

Burchill, l'hon. G. Percival—Fin

- Prêts aux petites entreprises, m. b. C-270, 2e l. q., 1539
 Régime d'assistance publique du Canada, b. C-207, 2e l. 903
 Subside n° 5, 1966, b. C-189, 2e l. 630
 Supplément d'aide financière à Terre-Neuve, (bill de 1966), b. C-185, 2e l. 586
 Taxe d'accise, m. b. C-198, 799
 Transport, *Ocean Limited*, 1416

Bureau de fiducie de l'Église presbytérienne du Canada

- V. *Trustee Board of the Presbyterian Church in Canada*—Conseil d'administration de l'Église presbytérienne du Canada

Burin (T.-N.)

- V. **Hollett**, l'hon. Malcolm

C**Caisse d'aide à la santé, Établissement d'une**

- B. C-199, mc., 1re l. (Son Hon. le Prés.) 776, 2e l. 831-840, ren. au c. 840, rap. du c. 853, 3e l. a. 868, s. 929

Caisse de sécurité de la vieillesse, tableau, 1598**Caisses populaires**

- (l'hon. M. Vaillancourt) 10

Caisses populaires du Québec

- V. Fédération des Caisses populaires du Québec

Calgary (Alb.)

- V. **Hastings**, l'hon. Earl A.
Hays, l'hon. Harry

Cameron, l'hon. Donald; Banff (Alb.)

- Arts d'interprétation du Centenaire, subventions allouées, inter., rép. app. «A» 1069
 Assistance à la formation technique et professionnelle, rép. à une q. posée au Sénat, le 11 juillet 1966 (l'hon. J. J. Connolly), dép. de doc. 988, app. 1001
Canadian Board of Missions of the Church of God, cons. en corp., b. S-18, 1re l. 166, 2e l. 190, ren. au c. 191, 3e l. 607
 Centre national des Arts, cons. en corp., b. C-194, 2e l. 963-964
 Conservation des ressources hydrauliques, nécessité (l'hon. M. Gershaw), sui. du déb. 935-941
 Construction, prix de la main-d'œuvre, 1148, grèves, 1148-1149

Cameron, l'hon. Donald—Fin

- Davey, l'hon. Keith, nomination au poste de commissaire de la Ligue canadienne de football, félicitations, 774
 Feu les hon. MM. Bradley et Woodrow, hommage à leur mémoire, 362
 Formation professionnelle des adultes, b. C-278., 2e l. 1897-1901, 1911-1914, 3e l. 1914
Globe and Mail de Toronto, art. «Querelle au sujet de recyclage», cit. 1913
 Grève des employés des Postes, 1150-1152
 Immigration, L', demandes de statut d'immigrant reçu (l'hon. M. Croll) 916
 Industrie cinématographique, distribution de films, 1431
 NAWAPA (North American & Power Alliance), 938
 Prêts aux étudiants, Loi canadienne sur les, m. b. C-197, 2e l. 766-769, t. 767-768
 Relations entre employeur et employés dans la Fonction publique, du Canada, b. C-170, 2e l., sui. du déb. 1485-1487
 Relations ouvrières, grève des machinistes à Air Canada et menace de grève des postiers, inter. 1124, rép. (l'hon. M. J. J. Connolly) 1124-1125
 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, b. C-204, 2e l. 1430-1432
 Subsidés n° 6, 1966, b. C-224, 2e l. 921
- «**Canada Health and Accident Assurance Corporation**»—Corporation canadienne d'assurance santé et accidents, b. S-13, 1re l. (l'hon. Cook au nom de l'hon. M. Lang) 100, 2e l. 142, ren. au c. 143, rap. du c. 167, 3e l. a. 187, s. 1263
- «**Canadian Board of Missions of the Church of God**»
 Cons. en corp., b. S-18, 1re l. (l'hon. M. Cameron) 166, 2e l. 190, ren. au c. 191, a. du rap. du c. avec am. 580, 3e l. a. 607, s. 930
- Cap-Breton (N.-É.)**
 V. **Macdonald**, l'hon. John M.
- Carleton (Ont.)**
 V. **O'Leary**, l'hon. M. Grattan
- Carter**, l'hon. Chesley William; Saint-Jean (T.-N.)
 Présentation (les hon. MM. Connolly et Basha) 1038
- Centenaire de la Confédération**
 Affaires des établissements commerciaux non essentiels le 1^{er} juillet 1967, inter. (l'hon. M. Keith Davey), rép. app.